



## บันทึกข้อตกลง

โครงการความร่วมมือพัฒนาความรู้และฝึกประสบการณ์วิชาชีพนักศึกษาอาชีวศึกษา

ระหว่าง

วิทยาลัยการอาชีพสตึก กับ

บริษัท มิตซูบิชิ อิเล็กทริก คอนซูมเมอร์ โปรดักส์ (ประเทศไทย) จำกัด

บันทึกข้อตกลงนี้ทำขึ้นระหว่าง

วิทยาลัยการอาชีพสตึก

โดย นายวิโรจน์ ทองเรือง

ตำแหน่ง ผู้อำนวยการวิทยาลัย

ตั้งอยู่ 100 หมู่ 23 ถนนบุรีรัมย์-มหาสารคาม ตำบลนิคม อำเภอสตึก จังหวัดบุรีรัมย์ 31150

ซึ่งต่อไปนี้เป็นบันทึกข้อตกลงเรียกว่า “สถานศึกษา” ฝ่ายหนึ่ง กับ

บริษัท มิตซูบิชิ อิเล็กทริก คอนซูมเมอร์ โปรดักส์ (ประเทศไทย) จำกัด

โดย นายยาสุมาสะ ยามาเนะ และ นางรุ่งระภี ศรีพิทักษ์สกุล

ตำแหน่ง ประธานบริษัทฯ และ ผู้จัดการฝ่ายทรัพยากรบุคคล

ตั้งอยู่เลขที่ 700/406 หมู่ 7 อมตะซิตี้ ชลบุรี ตำบลคอนหัวฟ่อ อำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี 20000 ซึ่งต่อไปนี้เป็น

ในบันทึกข้อตกลงเรียกว่า “บริษัท” อีกฝ่ายหนึ่ง

โดยที่สถานศึกษามีหน้าที่ในการจัดการศึกษาและฝึกอบรมวิชาชีพ เพื่อผลิตบุคลากรในระดับช่างฝีมือ ช่างเทคนิค และนักเทคโนโลยี โดยมุ่งเน้นให้ผู้เรียนได้รับความรู้และฝึกประสบการณ์จริงในสถานประกอบการร่วมกับบริษัท มิตซูบิชิ อิเล็กทริก คอนซูมเมอร์ โปรดักส์ (ประเทศไทย) จำกัด ซึ่งเป็นบริษัทประกอบธุรกิจเครื่องปรับอากาศ

ทั้งสองฝ่ายได้ทำข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการในการจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพ (ปวช.) และหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง(ปวส.) ประเภทวิชาพาณิชยกรรมและช่างอุตสาหกรรม โดยให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติงานจริงในบริษัทและส่งเสริมสนับสนุนให้นักศึกษาได้มีการเรียนรู้ด้วยวิธีเรียนแบบบูรณาการจากประสบการณ์การทำงาน หรือจากการฝึกอบรม เพื่อให้เกิดทักษะและความรู้ มีสมรรถนะตามจุดประสงค์ของหลักสูตร โดยมีรายละเอียดข้อตกลงความร่วมมือดังต่อไปนี้

### ข้อ 1. วัตถุประสงค์

1.1 เพื่อร่วมมือในการจัดการศึกษาระหว่างบริษัทฯ และสถานศึกษาในการพัฒนากำลังคนให้มีคุณภาพ มีความรู้และทักษะวิชาชีพตามสมรรถนะของหลักสูตรและตรงตามความต้องการของบริษัทฯ

1.2 เพื่อฝึกทักษะวิชาชีพและประสบการณ์การทำงานในระบบโรงงานอุตสาหกรรมให้นักศึกษาอาชีวศึกษาซึ่งจะเป็นแนวทางในการประกอบอาชีพในอนาคต

1.3 เพื่อส่งเสริมและพัฒนาความรู้ให้นักศึกษาอาชีวศึกษาในระบบทวิภาคีและระบบปกติ

1.4 เพื่อพัฒนานักศึกษาในด้านคุณธรรมจริยธรรม มีความรับผิดชอบ มีระเบียบวินัย และทำงานร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ

## ข้อ 2. การดำเนินงานและกิจกรรมความร่วมมือ

เพื่อให้การดำเนินงานเป็นไปอย่างเรียบร้อย สถานศึกษาและบริษัทฯ ได้กำหนดข้อตกลงความร่วมมือการดำเนินงานและกิจกรรมความร่วมมือ ดังนี้

2.1 ร่วมกันวางแผนการจัดการเรียน การสอน แผนการฝึกงาน และการพัฒนาศักยภาพในการประกอบอาชีพ ของนักศึกษา

2.2 ร่วมกันพัฒนาปรับปรุงหลักสูตร สื่อการสอนในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้เป็นไปตามมาตรฐานของหลักสูตรและสอดคล้องกับความต้องการของบริษัทฯ

2.3 ร่วมกันดำเนินการจัดการเรียนการสอนการฝึกอบรม เพื่อเสริมความรู้และฝึกปฏิบัติงานอาชีพให้นักศึกษาตามแผนการเรียนการฝึก

2.4 สนับสนุนให้นักศึกษาที่จบการศึกษาตามโครงการความร่วมมือเข้าทำงานกับบริษัทฯ ตามหลักเกณฑ์และเงื่อนไขที่บริษัทฯ กำหนด

## ข้อ 3. สถานที่ในการดำเนินงานตามข้อตกลง

3.1 วิทยาลัยการอาชีพสตึก

3.2 บริษัท มิทซูบิชิ อิเล็กทริก คอนซูเมอร์ โปรดักส์ (ประเทศไทย) จำกัด Mitsubishi Electric Consumer Products (Thailand) co., ltd (MCP) ตั้งอยู่ เลขที่ 700/406 หมู่ 7 อมตะซิตี้ ชลบุรี ตำบลคอนหัวฟ่อ อำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี 20000

## ข้อ 4. ความรับผิดชอบของสถานศึกษา

4.1 ร่วมกับบริษัทฯ ในการรับสมัครและคัดเลือกนักศึกษา เข้าร่วมโครงการตามคุณสมบัติที่กำหนด

4.2 จัดส่งนักศึกษาเข้ารับการฝึกประสบการณ์วิชาชีพตามหลักสูตร สาขาวิชา และแผนการเรียนที่กำหนด

4.3 จัดทำแผนการเรียนการฝึกร่วมกับบริษัทฯ กำหนดเงื่อนไขการเรียนรายวิชาการฝึกงานรายวิชาที่นำมาเรียนในระหว่างฝึกงาน โดยมีความสอดคล้องกับการปฏิบัติงานในบริษัทฯ

4.4 จัดทำคู่มือและเอกสารประกอบการเรียนการฝึกได้แก่ คู่มือการฝึกงาน แบบบันทึกการฝึกงาน เอกสารรายวิชาที่นำไปเรียนในบริษัทฯ ระหว่างฝึกงาน

4.5 จัดให้มีครูนิเทศก์ ครูผู้ประสานงานการฝึกประสบการณ์วิชาชีพของนักศึกษาให้เป็นไปตามข้อตกลงความร่วมมือและหลักสูตรที่กำหนดไว้

4.6 ร่วมกับบริษัทฯ วางแผนกำหนดระเบียบ การปรับปรุงหลักสูตร การประเมินผลและเรื่องอื่น ๆ เพื่อให้เป็นไปตามข้อตกลง

#### ข้อ 5. ความรับผิดชอบของบริษัทฯ

5.1 ร่วมกับสถานศึกษาในการจัดทำแผนการเรียนการสอนและแผนการฝึกประสบการณ์วิชาชีพของนักศึกษา

5.2 รับนักศึกษาเข้าฝึกประสบการณ์วิชาชีพในบริษัทฯ ตามแผนการรับนักศึกษาฝึกงานแต่ละรุ่น โดยดำเนินการ จัดการเรียนการสอน การฝึกอบรมเพื่อเสริมความรู้ และฝึกปฏิบัติงานอาชีพให้แก่นักศึกษาฝึกงาน

5.3 เปิดโอกาสให้กับนักศึกษาได้แสวงหาความรู้และทักษะเพิ่มเติมในการฝึกงานนอกเวลาปกติ

5.4 จัดให้มีผู้ควบคุมการฝึกและครูฝึก เพื่อสอนงานฝึกอบรมให้ความรู้ หรือจัดกิจกรรมต่างๆ เพื่อพัฒนานักศึกษาตามแผนการเรียนการฝึก และกำกับดูแลให้เกิดความเรียบร้อย เป็นไปตามข้อตกลงความร่วมมือ กฎระเบียบ ข้อบังคับที่กำหนด

5.5 จัดให้มีครูที่ปรึกษาประจำบริษัทฯ เพื่อฝึกอบรมให้ความรู้ และควบคุมดูแลความประพฤติ หรือการพัฒนาในด้านคุณธรรมจริยธรรมความรับผิดชอบต่อระเบียบวินัยของนักศึกษาทั้งในบริษัทฯ และนอกพื้นที่บริษัทฯ

5.6 ร่วมกับสถานศึกษาดำเนินการวัดผลประเมินผลการฝึกงาน และรายวิชาที่นักศึกษานำมาเรียนในบริษัทระหว่างฝึกงาน

5.7 ออกหนังสือรับรองการฝึกงานตามหลักสูตรและเกียรติบัตรให้แก่นักศึกษาเมื่อจบการฝึกงานหรือจบการฝึกอบรมตามหลักสูตร

5.8 จัดค่าเบี้ยเลี้ยงการฝึกงานและสวัสดิการต่างๆ ให้แก่นักศึกษา ตามที่ได้กำหนดไว้ในข้อตกลงความร่วมมือ

5.9 ร่วมประชุมกับสถานศึกษา วางแผนกำหนดระเบียบ ปรับปรุงหลักสูตร แผนการเรียนการฝึก การประเมินผลและเรื่องอื่นๆ เพื่อให้การดำเนินงานเป็นไปด้วยความเรียบร้อย

#### ข้อ 6. ระยะเวลาความร่วมมือ

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือนี้ มีระยะเวลา 3 ปี นับตั้งแต่วันที่ทั้งสองฝ่ายได้ลงนามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ เป็นต้นไป

#### ข้อ 7. การรักษาข้อมูลความลับ

ทั้งสองฝ่ายต้องเก็บความลับในการปฏิบัติงานของอีกฝ่าย สำหรับข้อมูลที่ระหว่างการดำเนินงาน และกิจกรรมความร่วมมือภายใต้เงื่อนไขและข้อตกลงในบันทึกฉบับนี้ เช่น ข้อมูลทางการค้า ข้อมูลทางเทคนิค หรือข้อมูลกลยุทธ์ และแผนงานในอนาคตต่อบุคคลที่สาม และหากฝ่ายใดทำผิดข้อตกลงในการรักษาข้อมูลความลับจนก่อให้เกิดความเสียหายแก่ชื่อเสียง โอกาสทางธุรกิจ หรือความเสียหายอื่นใดแก่อีกฝ่าย

ทั้งนี้ฝ่ายที่ทำผิดข้อตกลงยินยอมจ่ายค่าเสียหายที่เกิดขึ้นตามจริงจากการเปิดเผยข้อมูลดังกล่าวให้บุคคลอื่นทราบ

ข้อตกลงในการรักษาข้อมูลความลับนี้ มีผลตลอดอายุบันทึกฉบับนี้และให้มีผลผูกพันต่อไปแม้บันทึกจะสิ้นสุดลงแล้วก็ตาม ข้อตกลงในการรักษาข้อมูลความลับนี้ มีผลตลอดอายุบันทึกฉบับนี้และให้มีผลผูกพันต่อไปแม้บันทึกจะสิ้นสุดลงแล้วก็ตาม

ข้อ 8. บริษัทฯ จัดเบี้ยเลี้ยงและสวัสดิการให้กับนักศึกษาฝึกงาน ดังนี้

ลำดับ ที่	เบี้ยเลี้ยง – สวัสดิการ	หมายเหตุ
1.	<p>เบี้ยเลี้ยงในการฝึกงาน</p> <p>1.1 ผลัดเช้า เวลา 07.40 – 17.00 น. ได้รับ 300 บาท</p> <p>1.2 ผลัดกลางคืน เวลา 19.40 – 05.00 น. ได้รับ 300 บาท</p> <p>วิธีการคำนวณ 300 บาท + 9.56 บาท = 309.56 บาท (8 ชั่วโมง) + (OT 10 นาที)</p> <p>1.3 การฝึกงานนอกเวลาปกติ</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- กรณีฝึกงานในวันหยุด ได้รับเบี้ยเลี้ยง 2 เท่า เป็นเงิน 600 บาท</li> <li>- กรณีฝึกงานนอกเวลาปกติได้รับเบี้ยเลี้ยง ดังนี้ <ul style="list-style-type: none"> <li>ก) กรณีฝึกงานนอกเวลาปกติ วันฝึกงานปกติ <ul style="list-style-type: none"> <li>- ได้รับ 1.5 เท่า ของชม.ฝึกงาน คิดเป็น ชั่วโมงละ 56.25 บาท</li> </ul> </li> <li>ข) กรณีฝึกงานนอกเวลาปกติในวันหยุด <ul style="list-style-type: none"> <li>- ได้รับ 3 เท่า ของชม.ฝึกงาน คิดเป็นชม.ละ 112.50 บาท</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	<p>- เบี้ยเลี้ยงและสวัสดิการอาจมีการพิจารณา ทบทวนหรือปรับเปลี่ยนได้เพื่อความเหมาะสม</p>
2.	<p>สวัสดิการ</p> <p>2.1 จัดที่พักให้กับนักศึกษาฟรี</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- จัดห้องพัก 3 คน/ห้อง (แอร์ทุกห้อง)</li> </ul> <p>2.2 จัดอุปกรณ์เครื่องนอน หมอน ที่นอน ผ้าห่ม ให้ฟรี</p> <p>2.3 จัดรถรับ-ส่ง ฟรี</p> <p>2.4 จ่ายคูปองอาหารกลางวัน และจ่ายค่าอาหารในช่วงฝึกงานนอกเวลาปกติ (OT) 20 บาท/คน กรณีมาฝึกงานในวันหยุด จะได้รับค่าอาหาร 20 บาท/คน และได้รับค่าอาหารอีก 20 บาท/คน กรณีฝึกงานเวลาปกติ (OT) ในวันหยุดดังกล่าว</p> <p>2.5 กรณีฝึกงานผลัดกลางคืน ค่ากะ 70 บาท/วัน และค่าอาหารกะ</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ค่าน้ำและค่าไฟ นักศึกษาจ่ายเอง</li> <li>- เป็นอุปกรณ์ที่ให้ในคราวแรกเท่านั้น</li> <li>- รับส่งระหว่างหอพักกับบริษัทฯ</li> <li>- รับส่งระหว่างสถานศึกษากับบริษัทฯ</li> </ul>

50 บาท/วัน

- 2.6 ค่าเบี้ยขยัน ( กรณีไม่มาสาย , ไม่ขาดงาน , ไม่ลา ) จะได้รับเดือนแรก 350 บาท เดือนที่สองและเดือนต่อไป 400 บาท
- 2.7 ชุดฝึกงาน เสื้อโปโล 3 ตัว พร้อมหมวกทำงาน 1 ใบ
- 2.8 รองเท้า Safety 1 คู่
- 2.9 RFID CARD (คืนหลังสิ้นสุดระยะเวลาฝึกงาน)
- 2.10 การดูแลและการรักษาพยาบาล

### เจ็บป่วยทั่วไป

ได้แก่อาการเจ็บป่วยโดยทั่วไป ที่ไม่ได้เกิดจากสภาพร่างกายที่มี การเจ็บป่วยเรื้อรัง หรือเป็นมาก่อนที่จะมาฝึกงาน

- กรณีเจ็บป่วยโดยทั่วไปและมีอาการป่วยเล็กน้อยส่งไปรักษา เบื้องต้นที่ห้องพยาบาลประจำบริษัทฯ
- กรณีอาการเจ็บป่วยรุนแรงขึ้น ส่งไปรักษาตัวที่โรงพยาบาล

หรือคลินิก โดยนำใบเสร็จและใบรับรองแพทย์มาเบิกค่ารักษา ซึ่งสามารถเบิกค่ารักษาพยาบาลได้ตามที่ป่วยจริงแต่ไม่เกิน 5,000 บาท

### โรคประจำตัวหรือเจ็บป่วยเรื้อรัง

กรณีนักศึกษามีประวัติการบาดเจ็บ, การเจ็บป่วย, มาก่อนที่จะมา ฝึกงานกับบริษัทฯ

### เจ็บป่วยจากการปฏิบัติงาน

ได้แก่การเจ็บป่วยที่เกิดขึ้นจากการฝึกงานที่บริษัทฯ

- กรณีการเจ็บป่วยจากการปฏิบัติงาน

- ได้แก่โรคทั่วไป เช่น ไข้หวัด, ท้องเสีย ,ปวดศีรษะ เป็นต้น

- ส่งไปรักษาตัวเบื้องต้นที่ห้องพยาบาล ประจำบริษัทฯ

- ส่งไปรักษาตัวที่โรงพยาบาลของรัฐ หรือสถานพยาบาลอื่นที่อาจารย์พิจารณา เห็นสมควร

- ได้แก่ โรคกระเพาะ โรคภูมิแพ้ ฯลฯ เป็นต้น หรือกรณีมีอาการเจ็บป่วยที่มีสาเหตุจากการที่เคยประสบอุบัติเหตุมาก่อนที่จะเดินทางมาฝึกงานกับบริษัทฯ หากมีการส่งตัวไปรักษาที่โรงพยาบาล บริษัทฯ จะแจ้งให้วิทยาลัยและผู้ปกครองรับทราบ เพื่อจะเข้ามามีส่วนในการดำเนินการรักษาต่อไป

- มีการส่งไปห้องพยาบาลเพื่อทำการรักษา เบื้องต้นและหากอาการรุนแรง จะส่งตัวไปรักษาที่โรงพยาบาล เพื่อทำการรักษาอย่างต่อเนื่องจนกว่าจะหายปกติ

	<p>2.11 จัดเลี้ยงขอบคุณในวันสุดท้ายของการฝึกงาน</p> <p>2.12 จัดงานเลี้ยงสังสรรค์วันครบรอบการก่อตั้งบริษัทฯ</p> <p>2.13 จัดทัศนศึกษานอกสถานที่ ตามช่วงเวลาที่เหมาะสมและไม่มีผลกระทบต่อการผลิต</p> <p>2.14 เงินสะสมประจำเดือนๆ ละ 300 บาทต่อคน</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- สถานที่จัดเลี้ยงของบริษัทฯ</li> <li>- งดเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ทุกประเภท</li> <li>- ตามความเหมาะสมและไม่มีผลกระทบต่อการผลิตโดยจะขออนุมัติในแต่ละคราวไป</li> <li>- จะจ่ายให้กับนักศึกษาเมื่อจบการฝึกงาน</li> </ul>
<p>3.</p>	<p><b>ทุนการศึกษา</b></p> <p>มอบทุนการศึกษาให้กับนักเรียนที่มีผลการประเมินการฝึกงานดีเยี่ยม (เกรด A) พิจารณาจำนวนนักศึกษา 10 คน ต่อทุนการศึกษา 1 ทุน</p> <p>3.1 ฝึกงาน 6 เดือน ได้รับทุนการศึกษา 5,000 บาท</p> <p>3.2 ฝึกงาน 1 ปี ได้รับทุนการศึกษา 10,000 บาท</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- พิจารณามอบทุนการศึกษาให้กับนักเรียนที่มีผลการประเมินการฝึกงานดีเยี่ยม (เกรด A) ตามผลการประเมินตลอดหลักสูตรภาคปฏิบัติ โดยมอบให้ในวันที่จบหลักสูตรภาคปฏิบัติและมีพิธีมอบใบผ่านงาน</li> </ul>
<p>4.</p>	<p><b>สถานศึกษา</b></p> <p>เงินสนับสนุนการศึกษามอบให้สถานศึกษาตามจำนวนนักศึกษาและระยะเวลาการฝึกงาน</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ฝึกงาน 5 เดือน แต่ไม่ถึง 1 ปี ได้รับเงินสนับสนุน 500 บาท/คน</li> <li>- ฝึกงาน 1 ปีขึ้นไปจะได้รับเงินสนับสนุน 1,000 บาท/คน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ให้ตามจำนวนนักศึกษาที่จบการฝึกงาน</li> <li>- ระยะเวลาการฝึกงานน้อยกว่า 4 เดือน 25 วัน จะไม่ได้รับเงินสนับสนุน</li> <li>- ระยะเวลา 11 เดือน 25 วัน นับเป็น 1 ปี</li> </ul>
<p>5.</p>	<p><b>ครูที่ปรึกษา</b></p> <p>กรณีสถานศึกษาขอความร่วมมือส่งครูเพื่อฝึกประสบการณ์วิชาชีพ และปฏิบัติหน้าที่เป็นครูที่ปรึกษาของนักศึกษา ประจำบริษัทเนื่องจากส่งนักศึกษาฝึกงานจำนวนมาก บริษัทจัดเบี้ยเลี้ยงและสวัสดิการให้กับครูที่ปรึกษาดังนี้</p> <p>5.1 ค่าเบี้ยเลี้ยง 20,000 บาท/เดือน</p> <p>5.2 ค่าน้ำมันเชื้อเพลิง 3,000 บาท/เดือน</p> <p>5.3 จัดห้องพักให้ ในห้องพักเดียวกับนักศึกษา 1 คน / 1 ห้องฟรี</p> <p>5.4 ค่าน้ำ จ่ายให้ตามจริงไม่เกิน 400 บาท/เดือน</p> <p>5.5 ค่าไฟฟ้าจ่ายให้ตามจริงไม่เกิน 1,200 บาท/เดือน</p> <p>5.6 ค่ารักษาพยาบาล</p> <p>5.7 เสื้อโปโล 3 ตัว / หมวก 1 ใบ</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- กรณีนำรถยนต์มาใช้ในกิจของบริษัทฯ</li> <li>- ส่วนเกินครูจ่ายเอง</li> <li>- ส่วนเกินครูจ่ายเอง</li> <li>- เบิกตามที่ไปจริงแต่ไม่เกิน 5,000 บาท / ปี</li> </ul>

**ข้อ 9. การแก้ไข เปลี่ยนแปลง และยกเลิกบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ**

หากสถานศึกษา และบริษัทฯ ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งหรือทั้งสองฝ่าย มีความประสงค์ที่จะแก้ไข รายละเอียดของข้อตกลงความร่วมมือ ให้เป็นประการใดแล้วจะต้องให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบ ในระยะเวลาอันควร และเมื่อทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกัน ในประเด็นที่ขอเปลี่ยนแปลงแก้ไขแล้ว ให้บันทึกเป็นลายลักษณ์อักษรและมีผลบังคับใช้ในเวลาที่ตกลงกัน

หากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งมีความต้องการที่จะขอยกเลิกบันทึกข้อตกลงความร่วมมือจะต้องแจ้งให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบเป็นลายลักษณ์อักษรก่อนเริ่มปีการศึกษาใหม่อย่างน้อย 60 วัน

**ข้อ 10. การลงนามความร่วมมือ**

เพื่อแสดงถึงเจตนารมณ์และความตั้งใจ ทั้ง 2 ฝ่ายได้อ่านและเข้าใจข้อความ โดยตลอดแล้ว จึงได้จัดทำ บันทึกข้อตกลงความร่วมมือ จำนวนทั้งสิ้น 2 ฉบับ และได้ลงนามร่วมกัน เมื่อวันที่ 1 กันยายน 2564

วิทยาลัยการอาชีพสตึก

บริษัท มิทซูบิชิ อิเล็กทริก คอนซูมเมอร์ โปรดักส์  
(ประเทศไทย) จำกัด

ลงชื่อ .....สถานศึกษา  
(นายวิโรจน์ ทองเรือง)  
ผู้อำนวยการวิทยาลัย

ลงชื่อ .....บริษัท  
(Mr.Yasumasa Yamane)  
ประธานบริษัทฯ

ลงชื่อ .....พยาน  
(นายชูศักดิ์ ชุ่มชะ)  
รองผู้อำนวยการฝ่ายแผนงานและความร่วมมือ

ลงชื่อ .....พยาน  
(นางรุ่งระภี ศรีพิทักษ์สกุล)  
ผู้จัดการฝ่ายทรัพยากรบุคคล

ลงชื่อ .....พยาน  
(Mr.Yoichi Horii)  
ผู้ช่วยผู้จัดการฝ่ายทรัพยากรบุคคล

ลงชื่อ .....พยาน  
(นางสาวชงโค ดวงวิเชียร)  
ผู้จัดการแผนกบุคคล